130 ROMANS. XVI.   
   
 AUTHORIZED VERSION REVISED. AUTHORIZED VERSION.   
 many, and of myself also, % Salute myself also. 3 Greet Pris-   
 cActsaviti2, ¢ and Aquila my fellow-| cilla and Aquila my helpers   
 2 te labourers in Christ Jesus: \* who for in Christ Jesus: 4 who have   
 my life laid down their own necks: |for my life laid down their   
 unto whom not only I give thanks, own necks : unto whom not   
 but also all the churches of the only I give thanks, but also   
 Gentiles. 5 Likewise [salute] the all the churches of Gen-   
 a1corsvit@d church that is in their house tiles, 5 Likewise greet the   
 Puen Salute Epenetus my wellbeloved, church that is in their   
 e1Corzvi.15, who is the ° firstfruits of Asia unto house. Salute my well-   
 Christ. 6 Salute Mary, which be- "| beloved Epenetus, who is   
 stowed much labour on us. 7 Salute the firstfruits of Achaia   
 Andronicus and Junia, my kinsmen, unto Christ. © Greet Mary,   
 and my fellowprisoners, which are who bestowed much labour   
 of note among the apostles, which on us. 7 Salute Androni-   
 cus and Junia, my kins-   
 men, and my fellowpri-   
 soners, who are of note   
 among the apostles, who   
 also were in Christ before   
 vii. also fwere in Christ before me.   
 and whose house was his lodging.   
   
 to Rome, he was accustomed to dwell in   
 8, 4.] The form Prisca is also 2 Tim, one particular spot, and that those Chris-   
 iy. 19. On Prisca and Aquila see note, tians who were instructed by him, and   
 Acts xviii. 2. They must have returned wished to hear his discourse, assembled at   
 to Rome from Ephesus since the sending his house. (This assembly would accord-   
 of the first Epistle the Corinthians :—see ingly be ‘The Church in the house of   
 1 Cor. xvi. 19: aud we find them again at Justin”) He had not visited any other   
 Ephesus (?), 2 Tim. iv. 19.—Their en- congregations of the Church.” 5.)   
 dangering of the’ es for Paul have Epenétus is not elsewhere named.   
 taken phive at Corinth (Acts xviii. 6 or the firstfruits, the same metaphor being   
 at Bol sus (Act: See Neander, PA. in the Apostle’s mind as in ch. xv. 16,—   
 u. Leit., p. 441.—The ‘churches of the the first believer. Asia, not Achaia,   
 Gentiles’ had yeason to be thankful to is read by all our most ancient MSS.   
 them, for having rescued the Apostle of 6.] None of the names occurring from   
 the Gentiles from danger.-- seems to ver. 5—15 are mentioned elsewhere (ex-   
 have been the practice of Aquila and cept possibly Rufus: see below).   
 (1 Cor. xvi. 19) and some other The person to be saluted may be   
 (Col. iv. Philem. 2) to hold Junia, feminine, in which case she is pro-   
 assemblies for in their houses, bably the wife of Andronicus,—or Junias,   
 were saluted, and sent salutations as one masculine. It is uncer! ‘also whether   
 body in the Lord. Some light is thrown the word Kinsmen means fellow-country-   
 on the expression by the following pas- men, or relations. Aquila and Priscilla   
 suge from the Acts of the Martyrdom of were Jews: so would Mary be, and pro-   
 Justin: “The answer of Justin Martyr bably Epaenetus, being ‘an early believer.   
 to the question of the prefect (Rusticus) 1f so, the word may have its strict mean-   
 ‘Where do you assemble?’ exactly cor- ing of Bat it seems to occur   
 responds to the genuine Christian spirit in verses 11, 21 in a wider sense.   
 on this point. The answer was, ‘Where fellowprisoners} When and where un-   
 each one cun and will. You believe; no certain. of note among the apostles]   
 doubt, that we all meet together in one Two explanations are given, (1) that they   
 place; but it is not so, the God of the themselves are counted among the Apostles:   
 Christians is not shut up in a room, but, tls Chrysostom: To be Apostles at all   
 being invisible, He fills both heaven and is a great thing; but to be also of note   
 earth, and is honoured every where by the among them, mark what an encomium it   
 faithful’ Justin adds, that when he came is:” (2) ‘noted among the Apostles,’ i.e.